



Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

ZEUGNIS
ÜBER DIE ERFÜLLUNG DER
EINSCHLÄGIGEN VORSCHRIFTEN
Document of Compliance

Ausgestellt nach den Vorschriften des
INTERNATIONALEN ÜBEREINKOMMENS
ZUM SCHUTZ DES MENSCHLICHEN LEBENS AUF SEE, 1974
in der jeweils geltenden Fassung

im Namen der Regierung der
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
durch die See-Berufsgenossenschaft

Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended

under the authority of the Government of the
Federal Republic of Germany
by See-Berufsgenossenschaft

Name und Adresse des Unternehmens NSB Niederelbe Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG

Name and address of Company Hamburger Str. 4, 21614 Buxtehude
(s. Abschnitt 1.1.2 ISM Code/see para 1.1.2 ISM Code)

Hiermit wird bescheinigt,
daß das Sicherheits-Management-System des Unternehmens auditiert worden ist und mit den Anforderungen des
"Internationalen Codes für Maßnahmen zur Organisation eines sicheren Schiffsbetriebes und Verhütung der
Meeresverschmutzung (ISM Code)" für folgende Schiffstypen übereinstimmt (Nichtzutreffendes streichen):

This is to certify that
the Safety Management System of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the "International
Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code)" for the types of ships listed below (delete
as appropriate)

Gastankerschiff Gas carrier

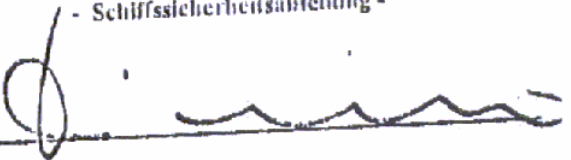
Anderes Frachtschiff *Other cargo ship*

4/5

Dieses Zeugnis ist gültig bis zum 16.10.2007 bei regelmäßiger Überprüfung.
This Document of Compliance is valid until, subject to periodical verification

Ausgestellt in Hamburg am 03.03.2004
(Ort der Ausstellung) *(Datum der Ausstellung)*
(Place of issue of certificate) *(Date of Issue)*
Issued at the



Sec-Berufsgenossenschaft
- Schiffssicherheitsabteilung -


5/5

VERMERK FÜR JÄHRLICHE ÜBERPRÜFUNG
Endorsement for annual verification

Hiermit wird bescheinigt,
daß bei der regelmäßigen Überprüfung in Übereinstimmung mit Regel 6 Kapitel IX des Übereinkommens
festgestellt wurde, daß das System zur Organisation von Sicherheitsmaßnahmen mit den Anforderungen des ISM
Code in Einklang steht.

This is to certify that
at the periodical verification in accordance with regulation 6 of chapter IX of the Convention, the Safety Management System was found
to comply with the requirements of the ISM Code.

1. Jährliche Überprüfung
1st annual verification

gezeichnet
signed:

[Signature]
(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)



Ort
Place

Buxtehude

Datum
Date:

04. + 05. 12. 2003

2. Jährliche Überprüfung
2nd annual verification

gezeichnet
signed:

[Signature]
(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)



Ort
Place

Buxtehude

Datum
Date:

2004-11-04/05

3. Jährliche Überprüfung
3rd annual verification

gezeichnet
signed:

[Signature]
(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

(Siegel)
(Seal)

Ort
Place

Datum
Date:

4. Jährliche Überprüfung
4th annual verification

gezeichnet
signed:

[Signature]
(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

(Siegel)
(Seal)

Ort
Place

Datum
Date:
